

# Llamar al 811 antes de excavar

[00:00:00.00]

[00:00:00.46] [MÚSICA]

[00:00:03.21] ¿Te puedes imaginar que te pongan una venda en los ojos y estar manejando tu coche? Sería una locura. No tendrías idea de los obstáculos que encontrarías, o no sabías de dónde te diriges. No es diferente cuando se excave antes de llamar al 811. Esto es porque debajo de nosotros, existe una red de cables y tuberías compleja que no podemos ver y que conducen la electricidad, la televisión por cable y el gas.

[00:00:32.89] Excavar a ciegas puede acarrear consecuencias desastrosas. Recuerda que estas instalaciones tienen una carga eléctrica muy alta. Si estas instalaciones son golpeadas, pueden tener consecuencias como multas, lesiones, pérdida de tiempo en el trabajo, retrasos en proyectos e interrupción de servicios.

[00:00:55.21] Ésta es la razón por la cual debes de llamar al servicio gratuito 811. Y así, podrás quitarte la venda de los ojos y aprender los riesgos que se encuentran bajo tierra. En nuestra nación, una línea de servicios es danada cada seis minutos. En el 2015, 1,663 excavaciones ocurrieron dentro del territorio de servicio de PG&E. Es tu responsabilidad llamar antes de excavar.

[00:01:25.39] PG&E participe en el programa gratuito servicio de alerta subterránea USA por sus siglas en inglés, el cual requiere que las compañías de servicios identifiquen líneas subterráneas, pintando marcas en las calles, y banquetas o poniendo pequeñas banderas en áreas verdes. PG&E y otras compañías de servicio trabajan juntos para mantenerte a salvo.

[00:01:51.28] ¿Cómo funciona? Primero, identifica el área donde vas a excavar, y márcala con pintura de gis blanca, palitos, parvitas o cualquier combinación de estos. Segundo, llama al 811 por lo menos entre dos días hábiles y 14 días consecutivos antes de excavar. Necesitarás la dirección, la ubicación en general del trabajo, la fecha en que el proyecto comenzará y el tipo de excavación.

[00:02:23.26] Recibirás un número de ticket de la USA, confirmando tu llamada. No importa que tan grande o pequeño sea el trabajo. Cada trabajo necesita su propio ticket, el mismo que es valido por 28 días. Se te recomienda que guardes el ticket impreso o en versión electrónica. PG&E y otras compañías de servicios son notificadas para identifican instalaciones subterráneas en el lugar de excavación.

[00:02:52.29] Tercero, PG&E y otras compañías de servicios pondrán pequeñas banderitas con códigos de colores, palitos u otras señales para marcar líneas subterráneas. Estas compañías tienen dos días hábiles para marcar la ubicación horizontal de las líneas subterráneas. Deja estas marcas en su lugar hasta que termines de excavar.

[00:03:16.58] Cada contratista o entidad que desee excavar necesita obtener su propio ticket. Es tu responsabilidad asegurarte que recibiste una respuesta positiva de cada compañía de servicios en la lista que el ticket de la USA contiene antes de excavar.

[00:03:35.24] Una respuesta positiva se define como una respuesta verbal o escrita del dueño u operador de la compañía de servicios, indicando que las ubicaciones o instalaciones subterráneas en conflicto han sido marcadas o que no existen conflictos en el área de excavación.

[00:03:55.60] Si el sitio de tu excavación está dentro de 10 pies de una área de alta prioridad de una compañía de servicios, se requería una junta en el sitio de excavación.

[00:04:08.42] Finalmente, excava sin riesgos. Por tu seguridad y la de los demás, usa herramientas simples cuando excaves entre 24 pulgadas de las líneas subterráneas marcadas. Después de completar tu proyecto, rellena la excavación y compacta la tierra cuidadosamente.

[00:04:28.98] Cuando estés excavando, pon mucha atención a estas señales de precaución acerca de fugas de gas, de las cuales garantizarán tu seguridad. Hemos añadido un olor de sulfuro similar al olor de huevo podrido. Para que puedas detectar incluso pequeñas cantidades de gas natural, pon atención a sonidos como silbidos, chiflidos o rugidos que vengan de abajo de la tierra o de un electrodoméstico de gas.

[00:04:59.54] Fíjate en tierra que se rocía en el aire, burbujeando en un estanque, arroyo o vegetación muerta, o por morir en un área húmeda.

[00:05:09.42] Si sospechas una fuga de gas, o si golpeas, abollas o raspas una línea de gas subterránea, deberás abandonar las herramientas inmediatamente y alerta a los demás para que abandonen el área y se trasladen a una ubicación donde el viento viaje en sentido contrario. No intentes detener el flujo del gas, ni presiones o ates la línea de gas. Llama al 911 para notificarles a los primeros respondedores. Notifica a PG&E al 1-800-743-5000.

[00:05:49.21] Tu rol es crítico con respecto a la seguridad alrededor del gas natural y reportes de daños y fugas. Tu concientización y acciones pueden incrementar tu seguridad, la de tu equipo, comunidad y familia.

[00:06:04.91] Consulta la ley de California "One Call" para obtener más detalles acerca de cómo excavar de forma segura. No existe trabajo pequeño. Siempre llama. Para informarte más acerca de cómo tu seguridad es una prioridad en todo lo que hacemos, visita [pge.com/digsafely](http://pge.com/digsafely). Un corto cuestionario sigue este vídeo. Favor de completar las preguntas. Y para más información, haz clic en el enlace de la ley "One Call," que se encuentra en el cuestionario.